

NATIONS UNIES



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE



CONSEIL DE SÉCURITÉ

OCT 25 1982

Distr.
GÉNÉRALE

A/37/551
S/15460
19 octobre 1982

ORIGINAL : FRANÇAIS

UN/SA COLLECTION

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Trente-septième session

Points 20, 77, 79, 81, 82, 87,

88, 89 et 91 de l'ordre du jour

LA SITUATION AU KAMPUCHEA

ANNÉE INTERNATIONALE DE LA JEUNESSE :

PARTICIPATION, DÉVELOPPEMENT, PAIX

IMPORTANCE, POUR LA GARANTIE ET L'OBSERVATION

EFFECTIVES DES DROITS DE L'HOMME, DE LA

REALISATION UNIVERSELLE DU DROIT DES PEUPLES

A L'AUTODÉTERMINATION ET DE L'OCTROI RAPIDE

DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES

COLONIAUX

POLITIQUES ET PROGRAMMES RELATIFS A LA JEUNESSE

QUESTION DES PERSONNES AGÉES ET DES VIEILLARDS

PACTES INTERNATIONAUX RELATIFS AUX DROITS DE

L'HOMME

TORTURE ET AUTRES PEINES OU TRAITEMENTS CRUELS,

INHUMAINS OU DÉGRADANTS

PROGRAMME D'ACTION MONDIAL CONCERNANT LES

PERSONNES HANDICAPÉES

DÉCENNIE DES NATIONS UNIES POUR LA FEMME :

ÉGALITÉ, DÉVELOPPEMENT ET PAIX

CONSEIL DE SÉCURITÉ

Trente-septième année

Lettre datée du 18 octobre 1982, adressée au Secrétaire général
par le Représentant permanent du Kampuchea démocratique auprès
de l'Organisation des Nations Unies

Depuis bientôt quatre ans, la République socialiste du Viet Nam poursuit son invasion du Kampuchea en violation de la Charte des Nations Unies et de nombreuses résolutions pertinentes de l'ONU exigeant le retrait total de ses forces d'agression (250 000 soldats et 50 000 agents civils) afin de permettre au peuple du Kampuchea de décider lui-même de sa propre destinée et au Kampuchea de demeurer indépendant, pacifique, neutre et non aligné. Pendant ces quatre dernières années, les agresseurs vietnamiens ont déjà tué des centaines et centaines de milliers de Kampuchéens par les armes classiques, par la famine délibérément créée et par les armes chimiques et bactériologiques. Ils ont massacré la population entière de plusieurs dizaines de villages, les rayant de la carte du Kampuchea.

Aujourd'hui, comme ils sont complètement enlisés dans leur guerre d'agression au Kampuchea par la résistance victorieuse de tout le peuple kampuchéen et l'armée nationale du Kampuchea démocratique, les envahisseurs vietnamiens s'obstinent à poursuivre leurs ignobles crimes contre le peuple du Kampuchea. Chaque jour des centaines de Kampuchéens - hommes, femmes, enfants, vieillards et bonzes - continuent à périr.

La liste ci-annexée des forfaits de l'armée vietnamienne d'agression au Kampuchea est loin d'être exhaustive mais elle illustre clairement les nombreux crimes quotidiens commis par les agresseurs et expansionnistes vietnamiens pour exterminer le peuple et la nation du Kampuchea dans le but d'absorber le Kampuchea dans la "Fédération indochinoise" et en faire une province vietnamienne, comme ils ont exterminé le peuple et la nation islamiques du Champa au XVIIe siècle pour en faire l'actuel Centre Viet Nam, et absorbé 65 000 km² de territoire du sud Kampuchea dans le delta du fleuve Mékong pour en faire l'actuel Sud Viet Nam.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer cette lettre et son annexe comme document de l'Assemblée générale, au titre des points 20, 77, 79, 81, 82, 87, 88, 89 et 91 de l'ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,

Représentant permanent du
Kampuchea démocratique,

(Signé) THIOUNN Prasith

LISTE NON EXHAUSTIVE DES CRIMES COMMIS PAR L'ARMEE VIETNAMIENNE
D'AGRESSION AU KAMPUCHEA

- De fin juillet au début septembre 1982 -

LIEUX DES FORFAITS	DATES	CIRCONSTANCES DES CRIMES
I. PROVINCE DE SIEMREAP		
District de Chikreng	23 juillet	Les troupes vietnamiennes ont mené des opérations de ratissage aux villages de Trapeaing Run, Chang Krang, Lean Pung et Thlok Trabek. Toutes les maisons ont été pillées et 32 habitants ont été emmenés en prison.
	23 juillet	Les soldats vietnamiens ont violé puis assassiné 2 jeunes filles
	5 août	1 habitant a été fusillé
	6 août	Un habitant a été arrêté et envoyé en prison
	15 août	Les habitants du marché de Kompong Kdei ont été pillés
	20 août	2 habitants ont été arrêtés et torturés en prison
	29 août	Les troupes vietnamiennes ont arrêté les habitants en train de pêcher et saisi le poisson et les matériels de pêche
District de Puok	25 juillet	3 habitants venant du marché ont été abattus par les agresseurs vietnamiens
	26 juillet	1 jeune habitant a été tué et 15 autres villageois ont été arrêtés et puis torturés en prison

	1er et 4 août	4 jeunes gens ont été arrêtés et torturés en prison
	27 août	1 villageois a été pillé puis abattu par les soldats vietnamiens
District de Siemreap	4 août	Les troupes vietnamiennes ont tiré arbitrairement sur les paysans en train de repiquer le riz dans les rizières et en ont tué 2.
District de Saut Nikum	5 août	Les troupes vietnamiennes ont violé une femme après avoir arrêté son mari
	16 août	Opérations de ratissage aux villages de Chbar Loeu et Choam. Les agresseurs vietnamiens ont pillé les habitants et violé 8 jeunes filles qu'ils ont ensuite envoyées en prison.
	28 août	29 habitants ont été arrêtés et torturés en prison
	28 août	2 jeunes filles ont été violées à mort
	3 septembre	Une famille entière a été massacrée et tous ses biens ont été saccagés

II. PROVINCE DE BATTAMBANG

District de Maung	27 juillet	Les soldats vietnamiens ont violé puis assassiné une jeune fille
	27 août	1 jeune fille a été violée et son père cruellement torturé
District de Phnom Sampeou	2 août	Les troupes vietnamiennes ont cruellement tué 2 paysans
	25 août	Les soldats vietnamiens ont tiré sur des barques sur la rivière de Stung Sangkè. Ils ont blessé 4 habitants qu'ils ont ensuite envoyés en prison.
District de Sisophon	5 août	Les troupes vietnamiennes ont sauvagement tiré sur les habitants en quête de secours humanitaires
District de Mongkol Borei	27, 30 et 31 août	14 habitants ont été arrêtés et torturés en prison

III. PROVINCE DE KAMPOT

District de Chhouk

18 juillet 4 jeunes filles ont été violées par les soldats vietnamiens

27 juillet Les soldats vietnamiens ont effectué un raid au village de Kcheay. Une famille entière a été exterminée.

1er août 1 "garde d'auto-défense" kampuchéen a été exécuté

15 août 46 habitants ont été arrêtés et cruellement torturés en prison

16 août Les soldats vietnamiens ont fusillé une famille entière en train de chercher du bois et saisi sa charrette et ses boeufs

16 août 3 habitants ont été tués par des mines piégées par les agresseurs vietnamiens

2 septembre 4 jeunes filles et 2 enfants en train de repiquer du riz ont été emmenés en prison

12 septembre Les troupes vietnamiennes ont forcé 8 habitants dont des femmes enceintes à creuser des tranchées autour de leur poste

23 et 24 septembre Les agresseurs vietnamiens ont épandu des produits chimiques toxiques.

District de
Kompong Trach

27 juillet Les agresseurs vietnamiens ont abattu un habitant et envoyé un autre en prison

1er août Opérations de ratissage vietnamiennes aux villages de Taping et Ang Kaul: 2 familles entières ont été complètement dépouillées.

11 août 1 habitant en train de repiquer le riz a été arrêté et envoyé en prison

26 août 1 enfant a été assassiné par les agresseurs vietnamiens

District de Kampot	4 août	Les soldats vietnamiens ont pillé une maison, tiré sur les habitants du village, et tué un habitant.
<u>IV. PROVINCE DE KOMPONG THOM</u>		
District de Baray	12 juillet	Les troupes vietnamiennes ont tiré sur des villageois transportant du bois et ont tué et blessé 18 personnes
	8 août	Les soldats vietnamiens ont pillé et violé une vieille veuve
District de Staung	22 juillet	Les soldats vietnamiens ont tué 2 familles entières et pris leurs charrettes et leurs boeufs
	29 août	16 habitants ont été arrêtés par les troupes vietnamiennes
	9 septembre	1 vieille villageoise a été tuée par des mines vietnamiennes
District de Kompong Svay	23 juillet	Les soldats vietnamiens ont tiré sur un groupe d'habitants en train de couper de l'herbe et tué 7 personnes
	23 juillet	Les agresseurs vietnamiens ont violé à mort une jeune fille
	20 août	Les occupants vietnamiens ont tué un habitant en train de chercher de la laque dans la forêt
	25 août	2 habitants ont été arrêtés et envoyés en prison
<u>V. PROVINCE DE KOMPONG SPEU</u>		
District de Kong Pisei	10 et 16 août	6 habitants ont été arrêtés et soumis à d'horribles tortures
	20 août	Une patrouille vietnamienne a tiré sur les habitants en train de chercher des pousses de bambou et ont tué 2 personnes

	27 août	2 habitants ont été envoyés en prison
District de Phnom Sruoch	16 juillet	Les occupants vietnamiens ont arrêté 4 jeunes gens et 3 jeunes filles et les ont soumis à d'atroces tortures
	16 août	Opération de ratissage vietnamienne dans la commune de Taing Sya : tous les objets d'art antiques et d'autres objets de valeur ont été saccagés et volés.
	18 août	1 habitant a été exécuté
	19 août	Les soldats vietnamiens ont emmené plusieurs habitants en prison
	19 août	Les agresseurs vietnamiens ont cruellement battu un jeune villageois qui refusait de s'enrôler
District de Thporn	Debut août	Les soldats vietnamiens ont démoli plus de 50 ouvrages hydrauliques
	29 août	2 habitants ont été arrêtés et torturés en prison

VI. PROVINCE DE
KOMPONG CHHNANG

District de Kompong
Tralach Loeu

	28 juillet et 5 août	Les occupants vietnamiens ont arrêté 2 bonzes et les ont soumis à d'atroces tortures
	6 août	Les agresseurs vietnamiens ont forcé les habitants de 14 à 30 ans à s'enrôler dans leur armée
	18 août	2 habitants ont été exécutés par les occupants vietnamiens
District de Baribaur	19 août	Les agresseurs vietnamiens ont arrêté et exécuté 2 habitants en train de recueillir du jus de palme

	20 août	Les soldats vietnamiens ont arrêté un habitant et sa femme qui pêchaient dans le Tonlé Sap. La femme a été violée à mort.
District de Poek Phos	29 juillet	3 habitants de la commune de Chaung Maung ont été emmenés en prison
	7 août	Les occupants vietnamiens ont saccagé les champs de maïs des habitants et envoyé un villageois en prison
	17 août	Les agresseurs vietnamiens ont tiré sur les villageois en train de chercher des patates sauvages
VII. PROVINCE DE		
<u>KOMPONG CHAM</u>		
District de Prey Chhor	20 juillet	Les soldats vietnamiens ont cruellement battu 9 habitants en train de pêcher dans Beng Kang Yea
	14 août	3 enfants, 2 jeunes filles et 1 garçon ont été arrêtés, torturés et assassinés par les soldats vietnamiens
	15 août	Une famille entière a été arrêtée
District de Chamcar Loeu	22, 25 et 26 juillet	1 jeune fille et 3 autres habitants ont été jetés de force en prison. La jeune fille a été ensuite sauvagement violée.
	17 août	1 habitant venant de faire du troc au marché a été froidement fusillé par les occupants vietnamiens.
VIII. PROVINCE DE TAKEO		
District de Koh Andet	17 juillet	Les occupants vietnamiens ont arrêté 42 habitants: 4 d'entre eux ont été fusillés et le reste envoyé en prison.
District de Tram Kak	26 juillet	15 habitants dont 7 jeunes filles ont été emmenés de force. 2 ont été exécutés et le reste envoyé en prison

IX. PROVINCE DE KRATIE

District de Kratié

30 juillet

La commune de Sambok a été saccagée et les biens des habitants ont été saisis

10 août

Les agresseurs vietnamiens ont fusillé un habitant et emmené 3 autres en prison au cours d'une opération de ratissage

20 août

2 habitants ont été fusillés